

TESALONIKE I

Tesalonike hae Makedonia mârenko ñekac. Paulo e miti kiñan namba 2 raku Tesalonike haeo fisirâ sabata homban jahec â moc miti mume Judanjic gâcne â qâpuc bocjaha jañe mana zakiembiñ. Eme Judanjic rângeñe jañe irec aaric bâfuarâ qâpuc suruc-jopapie Paulo â Sila jofazo mupie jahe ñafeoa Berea haeo wiserâ rapic (*Aposolo 17:1–10*). Eme irecnec Paulozi Aten haeo rawec. Erâ Tesalonike haeonec miti mamana jañere mana mezac erâ Timoteo jañerao soreme rawec. Ra fisirâ miti babaju-jeñicte fuñne manarâ risierâ Paulo Korinti haeo bâfuarâ dân binañ ecnewec. Ecneme fuñne-jeñic manarâ papienjeñic qârenkewec (*gañ 3:1–8*).

Tesalonike haeonec miti ñic ñokac jañe jopa qâzâic ejarepie Jesure erâ zâic manambiñ (*gañ 1:6 â gañ 2:14*). Eme tatakic tâmiric juhuc sanankepie mitizi jañerao fua qârânkewec (*gañ 1:5 â gañ 2:13*). Paulo e irec bune biankeme Wofuñ danje mumuten ecnewec (*gañ 1:1–4*). E irec qârenke-jarehuc dân mocte mâmâc qârenke-jarewec. Jañe Wofuñ fisiocte woñec juhuc ziñuc mumbiñ: Jesu e fisihuc hâmokicnefâc-nâñec hetarac-jopame zâhec eniñmu. Inñuc muhuc jañere busâqoc manambiñ. Erâ gâcne jañe Wofuñ e biac jâmbân fisiocmu murâ gie-jeñic hetararâ hâhân qahuc jumbiñ. Eme Paulo e Wofuñ fifisi-ticnere fuñne mufua-jarewec (*gañ 4:14–18 â gañ 5:1–3*). Erâ mañqâri juhuc Jesure ñicfâc fârine jâmbân erâ bahacmâc

juniñte bufac qajarewec (*gañ 5:6–11 â gañ 4:1–8*). Erâ papia ra fisime tutumañ-jeñicko woseniñte mujarewec (*gañ 5:27*). Tesalonike ñic jañere papia I i Paulozi bâbâni jâmbâñ qârenkewec, papia gâcne sasawa i zâhec qârenkewec.

Papia irec dâkâne sâko jajahec kecziñuc fokopirec:

1. *Tes I 1—3*. Dañge mumutenj dâñ.
2. *Tes I 4—5*. Uñsawañ â mu qaqazuc dâñ.

Paulo e jañere erâ Anutu dañge nunumu ecnewec

¹ Paulo, Siliwano â Timoteo nâñe Tesalonike haeonec kikefuñ, Anutu Mamac â Wofuñ Jesu Kristo ere ñicfâc, ñoñere papia zi râençopenen. Aki anonoc â wama ñoñerao fotâcnerâ fozejec.

² Nâñe damenj sâc ñoñere erâ Anutu dañge âzâcneençopenen, erâ nunumu gie bahuc sâc ñoñere manasu-fâreençopenen. ³ Nõñe

mamanasiñ- ñeñicte fârine bâfuaençopienj â manjaunje bâmec gie baençopienj â Wofuñ-nâñec Jesu Kristo pañzâic jaha worickeençopienj, irec Mamac-nâñec Anutu ere maio hati manasurâ mufuahuc âzâcneençopenen. ⁴ Âgofâc, nâñe

manañgopenen, Anutuzi manjaunj enarehuc rowosâec-ñopawec. ⁵ Inçuc enarewecte Biñebianj

bafârâ ñazapene dâñ sawa mi ewec, i tâpiriheç â Tiri Mârohec â buâkecnehec ewec. Nõñerao jumbençko ñoñere erâ wiac ebac embenj i manañgopienj. ⁶ Eme nâñe bâjâpec-nâpombin,

bâjâpec-nâpohuc Wofuŋ e jahacne mâmâc bâjâpembij. Ehuc miti i ficic guguriŋ faio Tiri Mârozi bufahac qaŋarehame ro maŋ embi. ⁷ Nŋe iŋuc ehuc Makedonia â Akaia mâreŋkonec miti mamana jaŋe micne bajarehuc fuŋne qazu-jarembij.

Tesalonike ŋic jaŋere dâŋ biŋe hae sâc rawec

⁸ Nŋeraonec hâcne Wofuŋte dâŋzi haŋ barahuc Makedonia â Akaia mâreŋko fuawec, erâ i sawa mâcne, ŋŋe Anutu manasiŋkembij irec dâŋ biŋe i hae sâc mana-fârepie nâŋe jajazane moc mi fuawec. ⁹ Jaŋe jaŋac ŋŋerao gie bapene fârine fuawec irec dâŋ nâzâeŋgopieŋ. Erâ ŋŋe nemuqâŋ râpeckerâ Anutu jujune â fârine maickerâ ŋicfâc-ticne embij, ¹⁰ erâ Nŋkâ-ticne Jesu hâmockonec bâqârekicne, e juku sambâŋkonec waharâ okac damenŋko ŋezic-nâpozokac, ere zawiehuc juenŋopieŋ, irec dâŋ binaŋ-ŋeŋic hae sâc eeŋgopieŋ.

2

Paulo e Wofuŋzi honeme bianŋkeocte irec moc-jaha muwec

¹ Âgofâc-nane, ŋŋerao fisirâ gie bapene fârimâc mi ewec i ŋaŋac mananŋopieŋ. ² Qanaŋ Filipi haeo qa imac enârembij i mananŋopieŋ wâc. Enârepie sifu mi dockembenŋ. Aricne, Anuturao roweckepene bubiaŋ qanâreme

1:6: Kor I 4:16; Apo 13:52; Tes II 3:9 **1:7:** Tes I 4:10; Fil 3:7; Pet I 5:3 **1:8:** Rom 1:8 **1:9:** Apo 14:15; Joh 17:3; Kor I 12:2
1:10: Tes I 5:9; Tit 2:13; Apo 17:31 **2:1:** Tes I 1:5, 9; Tes II 3:7

afeckerâ ñoñerao fârâ Anuture Biñebian i juju gie sâko bahuc mufua-ñaremben. ³ Babaafec dân muengopeneñ i mamana sifuc faio mâcne, me mañsifuc faio mâcne, me kege wage eñarehuc mâcne; ⁴ Anutuzi honec- nâpome sâckeme Biñebian muromackenañte beton- nâpowec irec sâc muengopeneñ. Ñiczi mana- nârepie biankeocte aricne, Anutu e mañ hohonezi mana- nâreme biankeocte mocjaha muengopeneñ.

⁵ Ñoñe nâñere manaengopien, nâñe bâbâmirin dân moc mi ñazamben â mitio ake hehuc monen mafare andac i wâc mi emben, i Anutuzi manaha mukopac. ⁶ Kristore aposolo nâñe mana- nârepie feme sâckeocmu i manahuc sifu ñoñe me hae gâcnaonec ñicbomboñ eñarenañte mi mumben. ⁷ Aricne, nençoc moczi kogocfâcne hemirin-jopaekac, inçuc jaha nâñe ñoñerao juhuc eñaremben. ⁸ Añac-nâñec ñoñerao fowecte Anuture Biñebian ñañazare sawa mâcne, ñoñere erâ juju-nâñec qiçikin irec mâmâc afeckemben, mañnâñec ñoñerao âeckewec irec.

Paulozi mamac-jençic erâ miti qazu-jarewec

⁹ Âgofâc, micneneñ eñarepene takic-ñopazacte ñafe furec sahacte gie mâmâc zocne fârone bahuc domamben, i ehuc Anuture Biñebian ñazamben, ñoñe irec manasuençopien. ¹⁰ Nâñe mañtaniñ â tiñne â bahacmâc juhuc miti mamana ñoñe wiac eñaremben, i ñoñe mecne â Anutu mecne fuñne-nâñec manañçopien. ¹¹ Erâ moc zinçuc wâc

2:2: Apo 16:20–24; 17:1–5 **2:4:** Jer 11:20; Gal 1:10; Tim I 1:11

2:5: Apo 20:33; Mar 12:40; Pet II 2:3 **2:6:** Joh 5:41, 44 **2:9:**

Kor I 4:12; Apo 20:34

manaŋgopien: Mamac moczi naru motecfâcne ejareekac, sâc ijaha nâŋe ŋoŋe eŋarehuc buc buc mu sawaŋ dâŋ ŋazamben â esoc qafen eŋaremben â ziŋuc muzakiehuc ŋazamben: ¹² “Uucmaŋ-ticne â eri tatamac-ticne rauckeninŋte hefârec-ŋopaekac Anutu hâcne, ere ŋicfâc fârine erâ irec sâcko junzepien.”

Miti manahuc zika kimbin

¹³ Nâŋe Anuture dâŋ ŋazapene manapie ŋicdâŋ mi ewec. Eme inuc sâcne manambin, i Anuture dâŋ jâmbân, eki miti mamana ŋoŋerao gie baekac. Eme nâŋe irec hâcne Anutu danŋe mumuten kuduc jaha ecnehuc juenŋopeneŋ. ¹⁴ Âgofâc-nane, ŋoŋe Anuture kikefuŋ Judaia mârenko Kristo Jesurao qohotambin jaŋehac sâc mocjaha embin. Jaŋe Judaŋiczi jopa qâzâic ejarembin inuc jaha âgofâc-ŋeŋic gâcnezi ŋoŋe ŋopa qâzâic eŋarembin. ¹⁵ Judaŋic jaŋe Wofuŋ Jesu â porofete inuc jaha qâhâmoc-jopambin, erâ wâc nâŋe nâpo jâpec enârembin. Jaŋe Anutu âgo mi ecneenŋopien â ŋicne ŋicne kisuec-jopaenŋopien. ¹⁶ Ehuc qâpuc miti jazapene manarâ biankenzipinŋte aka henâreŋgopien. Jaŋe inuczi inuc ehuc sâqocne faio fefec hefekupie kinjenicte sâc micne qame Anuture kimben fisi-jarewec.

Paulo e jaŋere maŋhâhâŋ ecnewec

2:11: Apo 20:31 **2:12:** Efe 4:1; Fil 1:27; Tes II 1:5; Pet I 5:10

2:13: Tes I 1:2; Gal 1:11; Tes II 2:13 **2:15:** Apo 2:23; 7:52

2:16: Fuf 15:16; Mat 23:32, 33

17 Âgofâc, nâñe beheç-ñopambeñ, erâ manzi mâcne, sa haczi dameñ ñondeñ zi ñoñe tâmiric juhuc huac buc engopeneñte mocwâc honec-ñopanañte boc enâreekac. 18 Eme irec fârâ iqic-ñopanañte mumbeñ, Paulo no nahac dameñ moc â moc fâzo mupe Satañzi aka henarewec. 19 Ñoñere añac-nâpoekac i ziñucte: Wofuñ-nâñec Jesu ere fifisi dameñko weni jañe gie fâri-nâñec â zeri-nâñec â eri-nâñec eniñmu? Ñoñe wâc enâreniñmu hâcne. 20 Ñoñe mumuteñ-nâñec â bubiañ-nâñec.

3

Paulo e jañere manabâc erâ Timoteo soreme rawec

1 Ñoñere manñhâhâñ boc enârekume nâñe gâcnezi sifu Ateñ haeo buc juhuc 2 Timoteo sorepene beheç-nâporâ ñoñerao fâwec. E âgo-nâñec â Anuture gienic juhuc Kristore Biñebiañ muekaczi fârâ mitio hume keteñ eñarehuc fañ qañareocte mucnembeñ.

3 Ñoñe zârâ hâriñ faio juhuc dockenziñte iñuc embeñ. Ñoñe manañgopieñ, miti mâteñne juhuc mananañte mi munârekicne. 4 Nâñe ñoñerao juhuc qanañ dâñ ziñuc ñazambeñ: “Zika biac fai-nâñecko feocmu.” Eme dâñ i sanañkewec, i manañgopieñ. 5 Eme eesâic runezi bârokawec-ñopame gie-nanere fârîne omaezacte mañ kukumbuc boc enareme jupe bape sâqoreme

2:17: Rom 1:11, 13 **2:19:** Fil 2:16; 4:1; Tes II 1:4 **3:1:** Apo 17:14, 15 **3:2:** Apo 16:1–3 **3:3:** Efe 3:13; Tim II 3:12; Tes II 1:4 **3:4:** Tes II 3:10; Apo 14:22

ņic e miti babaju-ņeņicte fuņne manaocte sorepe fâwec.

Timoteozi risierâ dâņ binaņ ewec

⁶ Eme 3i Timoteo e risie warerâ mamasaniņ â manjauņ-ņeņicte biņe biana nâzâwec. Erâ nâņere boc manasuengopieņ, â nâņe ñoņe honec-ņopazo muhapene ñoņe iņuc jaha nâņe honec-nâpozo muengopieņ, dâņ i nâzâ-fârewec. ⁷ Âgofâc, nâņe zârâ hâriņ â buzâiczi maņnâņec hehâriņkeme juhapene miti babaju- ñeņicte dâņzi bunâņec bâuruewec. ⁸ Ñoņe Wofuņ heme hariņ ecnehuc sanaņkeengopieņ i manahuc maņnâņec fie ruruckecac.

Miti jaņerao fua biana erâ fosanaņkeocte Paulozi numuwec

⁹ Ñoņere erâ Anuture maio bubiaņ sâko manaengopenențe Anutu danģe mo iņucne ecnepene sâckeocmu? ¹⁰ Mâc mana-nâreha ñoņerao fârâ hohonec erâ miti gâcne forakac i moc zuhucke-ņarenanțe ñafe furec mu wâwâsic ecneengopenenģ. ¹¹ Mamac- nâņec Anutu â Wofuņ-nâņec Jesu e jahac hata bâfua-nâreme ñoņerao fânzepeneņ. ¹² Ñoņerao ine Wofuņzi maņjauņ- ñeņic bânģârâņkeme ñedâmâreme ñaņackoaņ â gâcne jaņehec eec enzepieņ; nâņe iņuc jaha ñoņe eņareengopenenģ. ¹³ Erâ Anutuzi maņņeņic ketenģkeme ñoņe Mamac-nâņecte maio bahacmâc â maņfuru juhapie Wofuņ-nâņec Jesu tiņnefâc-ticne sasawa jaņehec fisizeģec.

4

Mañ wâwânâñhec aricne, mañtanij juzo

¹ Âgofâc-nane, Wofuñ Jesure erâ uñ sawaņ eñarehuc moc ziñuc ñazapene mananiñ: Mitio juju bapa-ñejiczi Anutu âgo ecneocte fuñne ñaza qazuc embeñ, ijaha junzepieñ. Mitio juju i sâcne juengopieñ, mâc junqârâñkeniñte ñazañgopeneñ. ² Wofuñ Jesure michte dâñ ñaza qâmoc embeñ, irec kâuc mi bañgopieñ. ³ Anutu e ziñuc hâcne muekac: Boe sau qikiñnehuc mañqaqac junzepieñ. ⁴ Ñoñerao moczi e jahacne ñonâñ mañqaqacko â pectâcko rauckezejec, ⁵ sasecte zocbârũko misac, i ñic qâpuc Anuture kâuc baengopieñzi eengopieñ. ⁶ Moczi moc aka huckehuc wiac inucnao âgo-ticne mi eatuckezejec. Wofuñ e wiac irec okacne bazu-fâreocmu; nâñe dâñ i mârâc jaha mujomirerâ ñazambeñ. ⁷ Mañwânâñhec junañte aricne, mañqaqac junañte Anutuzi hefârec-nâpowec. ⁸ Irece moc e dâñ i bâsueocmu, e ñic moc mâcne, Anuctu e jahacne bâsueocmu, Tiri Mâro maññejicko râeekac e hâcne bâsueocmu.

Mañjaunñhec juhuc gie zoqac bazo

⁹ Ñoñe miti mamanazi mañzi jaunñ babac eniñte wemocte boc qâreñke-ñarenañmu, Anutu e jahac mañzi jaunñ babac eniñte fuñne ñaza ñowatuc ewec. ¹⁰ Erâ ñoñe Makedonia mâreñ

4:1: Tes II 3:6 **4:3:** Tes I 5:23; Heb 10:10; Pet I 1:16 **4:4:** Kor I 6:13, 15 **4:5:** Jer 10:25; Mî Mâ 79:6 **4:6:** Mî Mâ 94:2
4:7: Tes II 2:13, 14 **4:8:** Luk 10:16; Ezek 36:27; 37:14 **4:9:** Joh 13:34; Jer 31:33, 34

hae sâc opâ ruac juranġopien jaŋe manjaun ejarehuc juenġopien. Erâ sifu mocwâc qârânkeocte nżazanġopenen. ¹¹ Erâ dân moc ziŋuc nżaza qâmoc emben: Rac warec juhuc dân ojowa mi ee, haenġicko nżezurâ nżehuc mezi gie munġarekicne ajakic jaha banġte qicwânzân enzepien. ¹² Ehuc qâpuc jaŋere maio roroc tâmiric pectâc junzepien.

Jesu fifisi-ticnere dân

¹³ Âġofâc, nżoŋe hâmokicne jaŋere kâuc bârâ, miti tâmiriczi manġenġic zickeme ki mamakuc eenġopien inġuc enzipġte nżazapene mananġ: ¹⁴ Nânâc Jesu hâmorâ faharewec dân i manġerâ ziŋuc mananzepenen: Anutu e Jesu ecneme hâmokicne jaŋe e jahacnehec amec-jopa fisiocmu. ¹⁵ Â moc i Wofuŋ e jahacne micdân nżazanġ: Mârenġo qâricne juhapene Wofuŋ fisiocmu nânâc hâmokicne mi siric-jopanaŋmu. ¹⁶ Wofuŋ e sambânġkonec wahaocte ine dân wiwira â anġelo qizecte miczonzonġ â Anuture qenġânânġ fua-hame wahaocmu. Wahame Kristo manasiŋkehuc hâmombiŋ jaŋe bâbâni faharenġmu. ¹⁷ Faharepie qâricne junaŋmu, tiwâne hâcne, izi jaŋerao zuhuckepene karoraczi bafec-nâpome sawao Wofuŋhec bâbâfuac enaŋmu. Erâ Wofuŋhec juhuc junaŋmu sanaŋ. ¹⁸ Nżoŋe dân i hâcne muc manac ehuc maŋ bâbâmâten enzepien.

4:10: Tes II 3:4
4:5; Kor I 5:12, 13

4:11: Efe 4:28; Tes II 3:8, 12
4:13: Kor I 15:20; Efe 2:12

Kor I 15:3, 4, 12

4:15: Kor I 15:51; 7:10, 25

4:12: Kol
4:14: Rom

I 15:52; Tes II 1:7

4:17: Joh 12:26; 17:24

5

Wofuŋ damen-ticne acmâc jaha maickeocmu

¹ Âgofâc-nane, damen-te â zâfore dân we-mocte moc qârenke-ŋarenanmu? ² Njanac zinjuc sâcne mananġopien: Râsi jaŋe ŋafeo ututuŋ fisiŋġopien, iŋuc jaha damen-ticne qeŋfâfâc jaha maickeocmu. ³ Eme ŋic jaŋe aki wama sâko fokac muhuc mana fâserâ juhapie wiac hâhâwicnezi acmâc jaha fisi-jareocmu. Nokac kiwechec moc e gozi onzoŋ jaha kime fâfâreocmu, iŋuc jaha ŋic iŋucne jaŋe wiac onzoŋ jaha fua-jareme wemocko moc wiseniŋmu. ⁴ Âgofâc, ŋoŋe ine dapâcko mi junġopien, irec wemocko Wofuŋte damenzi râsi iŋucne erâ ututuŋ maic-ŋopame bipic tatara eniŋmu. ⁵ Nŋoŋe tatamacte â zoan-te kikefuŋ ekicne, nânġac ŋafere me dapâcte biŋe aricne.

Damen mi mananġopenen-te manġâri juhuc ruc bazo

⁶ Irec ŋic ġâcnezi ġuŋ fopie qâtec-joparâ ġuŋ mi fonzepenen, rucġeren-nâŋec bahuc man-te sowa junzepenen. ⁷ ġuŋ fofu jaŋe ŋafeo foenġopien â ġae wowo jaŋe ŋafeo wohuc bâbâsifuc bâfuaenġopien. ⁸ Zoan-te biŋe ekicne nânġac ine man-te sowa junzepenen, ehuc mamasaniŋ â manġauŋ izi maruku enârezejec, â bâbâpian-te woworiczi dunâŋec ezejec. ⁹ I zinjucte: Anutu e kimbeŋ-ticnere fârine hotâckenan-te mâcne,

5:1: Mat 24:36 **5:2:** Mat 24:42–44; Pet II 3:10; Bar 3:3; 16:15

5:3: Jer 6:14; Joh 16:21, 22; Mat 24:39; Luk 21:34, 35 **5:5:** Rom 13:12; Efe 5:9 **5:8:** Efe 6:14–17; Jes 59:17

Wofuñ- nâñec Jesu Kristore erâ bâbâpian rauckenante muekac. ¹⁰ E hâcne okac-nâñec hâmwec, i hâmhuc me qâricne juhuc ehac mâmâc junañte inuc ewec. ¹¹ Nõñe irec hâcne fañ qaçac â hehe zakiec eengopien inuc jaha ehuc junzepien.

Micne bapa sâsec-jopahuc ñic gâcne mâmâc bafic-jopazo

¹² Âgo bureñ, wiac mocte esoc-ñopañgopenen; Nõñerao zâic gie baengopien â Wofunte erâ micne bañareengopien â mu bâtin enañgopien i jañe sâsec-jopanzepien. ¹³ Ehuc gie-jeñicte erâ mañjaun ejarehuc mana-jarepie fehâmbâñkezejec. Erâ wâc wama qaçac ehuc junzepien. ¹⁴ Âgofâc, hazec qâun dân moc ñazape mananiñ. Ñic kosa jujune jañe un sawañ ejarenzepien, ñic manabâcne jañe mu âkeriñ ejarenzepien, batañkekicne jañe dopec-jopanzepien, erâ mâmâc hezu hemiriñ ejarenzepien. ¹⁵ Sâqocnere okac babazuc enzipiñte sosañañ enzepien. Nañackoañ â ñic gâcne sasawa jañehac eehâmoc erâ erahuc junzepien.

Fañ qaça dân

¹⁶ Bubian faio jurâ jurahuc junzepien. ¹⁷ Nunumu moc mi hetaranzepien. ¹⁸ Wiac irec me irec danje mumuten enzepien, i Kristo

5:9: Tes I 1:10; Tes II 2:14 **5:10:** Tes I 4:14; Rom 14:8, 9 **5:11:** Jud 1:20 **5:12:** Kor I 16:18; Tim I 5:17 **5:14:** Tes II 3:6, 11, 15
5:15: Muç 20:22; Rom 12:17; Pet I 3:9 **5:16:** Fil 4:4 **5:17:** Luk 18:1; Rom 12:12; Kol 4:2

Jesure erâ eniņte Anutuzi muņarekac. ¹⁹ Mârore zoc mi hehâponzepieņ. ²⁰ Anuture micdâņ mufua-ņarepie mana qâoma mi enzepieņ. ²¹ Dâņ sasawa mana wosâerâ bătâc banzepieņ, â bianņe eme bajunzepieņ. ²² Sâqocne fuņne fuņne ine qikiņnenzepieņ.

Jambuņdâņ

²³ Anutu wama rune e jahac zure bâpiaņ eņareme maņfuru ejâmbâņkenzepieņ, eme mâro â maņ qâqâtâc â saħac-ņeņic furu fohame Wofuņ-nâņec Jesu Kristo ere fifisi dameņko bahacmâc domanzepieņ. ²⁴ Hefârec-ņopakac e mume sasanaņ, irec gie-ticne baku batarocmu.

²⁵ Âgofâc, ñoņe nâņere erâ numunzepieņ. ²⁶ Opâ ruac ñoņe mitio meo babac efârenzepieņ. ²⁷ No Wofuņte maio ñaza sanaņkepe: Ñoņe papiâ keczi opâ ruac mâmâc sasawa wose-jarepie mananzepieņ. ²⁸ Wofuņ-nâņec Jesu Kristo ere aki anonoczi ñoņerao fotâcnerâ fozejec.

5:18: Efe 5:20 **5:19:** Kor I 14:1, 29, 30, 39 **5:21:** Joh I 4:1
5:22: Hio 1:1, 8; 2:3 **5:23:** Tes II 3:16 **5:24:** Kor I 1:9; Tes II 3:3
5:25: Tes II 3:1 **5:26:** Kor I 16:20

Kâte Bible
The Holy Bible in the Kâte language of Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Kate long Niugini

copyright © 1978 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kâte (Kate)

Translation by: Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-11-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

76869875-8293-5126-8b67-c576c145ac3c